

**1901-11-17**

**AFSENDER**

Constantin Meunier

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Fransk

Afsendersted:  
Bruxelles

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer resumé

**TRANSSKRIFTION**

Bruxelles 17 Nbre 1901

mon cher Mr Jacobsen Le résultat, que je viens d'apprendre, de mes démarches auprès de la ville d'Anvers - au [sujet] de la vente pour votre musée d'une seconde épreuve en bronze de ma statue le Débardeur a été négatif malheureusement ils refusent - je ne pourrais donc vous en donner une épreuve en plâtre si vous le désirez Je vous accuse réception du chèque de 10,000 francs que vous venez de m'envoyer et vous en remercie accompagné de votre aimable lettre — Il est donc convenu que pour la somme de 30,000 francs - je cède à votre musée 1 le marteleur en bronze 2 le semeur - idm remplaçant le débardeur ainsi qu'il avait été convenu 3" femme du peuple buste bronze 4 supplicée buste bronze 5° mineur buste idm 6° Pudleur buste bronze 7 figurine - mineur dans la veine, où dans la mine Quand [=quant] aux plâtres comme je vous l'ai dit n'ayant que les moules vus par vous dans mon atelier je suis obligé de faire faire des moules pour vous en livrer des épreuves qui élève un peu les prix que l'on vous a fait à Paris, ainsi que vous me l'avez dit. Ainsi le haut relief coûterait deux mille deux cents francs les figures 1,500 francs le groupe du Pardon 1500 francs aussi ce qui représente à peu près le prix de revient transport confection de caisses etc etc.

Dites moi mon cher Monsieur Jacobsen si nous sommes d'accord pour les plâtres. j'ai déjà fait mettre sur le métier deux des bustes pour le bronze d'ici à la fin de cette année je pourrai déjà vous envoyer les bustes.

Veillez agréer cher Monsieur l'assurance de mes meilleurs sentiments C Meunier

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

ce qui représente à peu  
près le prix de revient  
transport confection  
de caisses etc etc.

Dites moi mon cher  
Monsieur Jacobson si  
vous tommez d'accord  
pour les pilates.

J'ai déjà fait mettre  
sur le métier deux des  
bustes pour le bronze  
d'ici à la fin de cette  
année je pourrai déjà vous  
envoyer les bustes.

Veuillez agréer cher  
Monsieur l'assurance  
de mes meilleurs  
sentiments

Meunier

Brunelles 17 Nov 1901

mon cher M<sup>r</sup> Jacobson

Le résultat que je  
viens d'apprendre, de  
mes démarches auprès  
de la ville d'Anvers au  
de la vente pour votre  
musée d'une seconde  
épreuve en bronze de ma  
statue le Débardeur a été  
négligé malheureusement  
ils refusent -- je ne  
pourrais donc que vous  
en donner une épreuve  
en plâtre si vous le desirez

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Je vous accuse réception  
du chèque de 10,000 francs  
que vous venez de m'en  
voyer et vous en remer-  
cie accompagnée de votre  
aimable lettre -

Il est donc convenu que  
pour la somme de  
30,000 francs - je cède  
à votre musée -

1. le marteleur en bronze
2. le danseur - idem  
remplaçant le danseur  
aussi qu'il avait été son  
veau -
3. femme du peuple  
buste bronze
4. supplice buste bronze
5. mineur buste idem

6. l'indleur buste bronze  
7. figurine - mineur dans  
la veine, ou dans la mine  
quand aux plaques  
comme je vous l'ai dit  
n'ayant que les moules  
vus par vous dans mon  
atelier je suis obligé de faire  
faire des moules pour vous  
en livres des épaveurs -  
ce qui est un peu les  
plus que l'on vous a fait  
à Paris, ainsi que vous me  
l'avez dit -

(Ainsi le haut relief  
couterait deux mille deux  
cents francs -  
les figures 1,500 francs  
le groupe du Pardon  
1,500 francs aussi